



BREITHIÚNAS NA CÚIRTE (an Cúigiú Dlísheomra)

12 Nollaig 2024*

(Achomharc – Státseirbhís – Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh agus Coinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh eile an Aontais – Gníomhairí sealadacha – Imeachtaí araíonachta – Fiosrúchán riaracháin – An coincheap ‘bradaíl’ – Ainmniú, ag an údarás ceapacháin fiosraitheora a bhfuil caidreamh gnó aige leis – Coinbhleacht leasa – Airteagal 41(1) den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh – Neamhchlaontacht oibiachtúil – Airteagal 17a – Saoirse chun tuairimí a nochtadh do státseirbhísigh – Airteagail 11, 12 agus 21 – Aird chuí a thabhairt do phrionsabail na dílseachta agus na neamhchlaontachta)

I gCás C-680/22 P,

ACHOMHARC faoi Airteagal 56 de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, a tionscnaíodh an 4 Samhain 2022,

DD, arna ionadú ag N. Lorenz, Rechtsanwältin,

achomharcóir,

an páirtí eile sna himeachtaí:

Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Chearta Bunúsacha (FRA), arna hionadú ag M. O’Flaherty, ansin ag S. Rautio, i gcáil Gníomhairí, le cúnamh ó B. Wägenbaur, Rechtsanwalt,

cosantóir ag an gcéad chéim,

tugann AN CHÚIRT (an Cúigiú Dlísheomra),

agus í comhdhéanta mar seo a leanas: I. Jarukaitis, Uachtarán an Cheathrú Dlísheomra, ag feidhmiú mar Uachtarán an Chúigiú Dlísheomra, E. Regan agus Z. Csehi (Rapóirtéir), Breithiúna,

Abhcóide Ginearálta: P. Pikamäe,

Cláraitheoir: A. Calot Escobar,

ag féachaint don nós imeachta i scríbhinn,

tar éis éisteacht le Tuairim an Abhcóide Ghinearálta ag éisteacht an 7 Nollaig 2023,

* Teanga an cháis: an Béarla.

an Breithiúnas seo a leanas:

Breithiúnas

- 1 Trína achomharc, iarrann DD ar an gCúirt Bhreithiúnais breithiúnas Chúirt Ghinearálta an Aontais Eorpaigh an 7 Meán Fómhair 2022, *DD v FRA* (T-470/20, ‘an breithiúnas atá faoi achomharc’, EU:T:2022:511) lenar dhiúltaigh an Chúirt Ghinearálta dá chaingean ag iarraidh ar an gCúirt, ar an gcéad dul síos, Cinneadh Ghníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Chearta Bunúsacha (FRA) an 12 Samhain 2019 faoinar fhorchuir an Ghníomhaireacht sin pionós araíonachta an dífhostaithe air (‘an cinneadh chun é a chur as an bpost ’), a chur ar neamhní, agus Cinneadh an 15 Aibreán 2020 ag diúltú don ghearán i gcoinne an chinnidh chun é a chur as oifig (an cinneadh lena ndiúltaítear don ghearán) agus, ar an taobh eile, cúiteamh as an damáiste airgid agus neamhairgid a líomhnaítear.

An dlí lena mbaineann

- 2 Foráiltear leis an gcéad mhír d’Airteagal 11 de Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh (‘na Rialacháin Foirne’):
‘Comhlíonfaidh oifigeach a chuid dualgas agus iompróidh sé é féin agus leasanna an Aontais [Eorpaigh], agus iad sin amháin, ar a intinn aige. Ní iarrfaidh sé treoracha ar aon rialtas, ar aon údarás, ar aon eagraíocht ná ar aon duine lasmuigh dá institiúid, ná ní ghlacfaidh sé treoracha uathu. Comhlíonfaidh sé na dualgais a shanntar dó ar bhealach oibiachtúil agus neamhchlaonta de réir a dhualgais dílseachta don Aontas.’
- 3 Foráiltear an méid seo a leanas in Airteagal 12 de na Rialacháin Foirne:
‘Staonfaidh oifigeach ó aon ghníomh nó iompar a d’fhéadfadh drochthionchar a imirt ar a phost’
- 4 Foráiltear le hAirteagal 17a(1) de na Rialacháin Foirne:
‘Tá sé de cheart ag oifigeach tuairimí a nochtadh, ach aird chuí a thabhairt do phrionsabail na dílseachta agus na neamhchlaontachta.’
- 5 De réir Airteagal 21 de na Rialacháin Foirne:
‘Tabharfaidh oifigeach cúnamh agus comhairle dá oifigigh uachtaracha, is cuma cén chéim atá aige; beidh sé freagrach as na dualgais a shanntar dó a chomhlíonadh.
Beidh an t-oifigeach a bheidh freagrach as roinn a reáchtáil freagrach dá cheannairí ar an údarás a thugtar dó agus as forghníomhú na n-orduithe a thabharfaidh sé. Ní fhágann an fhreagracht atá ar a gcuid fo-oibrithe iad a scaoileadh óna bhfreagrachtaí féin ar bhealach ar bith.’
- 6 ‘Córas Araíonachta’ an teideal ar Theideal VI de Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh. Tá Airteagal 86 de na Rialacháin i dTeideal VI sin, sna focail a leanas:
‘1. Beidh oifigeach nó iaroifigeach faoi réir pionóis araíonachta as aon sárú, arna dhéanamh de shaorthoil nó go failíoch, ar na hoibleagáidí atá de cheangal air, de réir na Rialachán seo.

2. Beidh fiosrúchán riaracháin intionscanta ag an údarás a bhfuil cumhacht cheapacháin aige [“an t-údarás ceapacháin”] nó ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise [“OLAF”], ar mhaithe le fíorú an bhfuil sárú ann de réir bhrí mhír 1, i gcás ina dtoimhdítear trí fhianaise gur tarraingíodh a n-aird ar shárú a bheith ann.
3. Bunaítear in Iarscríbhinn IX na rialacha, nósanna imeachta agus na pionóis araíonachta, mar aon leis na rialacha agus nósanna imeachta lena rialaítear fiosrúcháin riaracháin.’ [Aistriúchán neamhoifigiúil]’
- 7 Foráiltear an méid seo a leanas in Airteagal 1 d’Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin, dar teideal ‘Imeachtaí Araíonachta’:
- ‘1. A luaith a nochtfar trí fhiosrúchán ag [OLAF] gur féidir baint phearsanta a bheith ag oifigeach nó iaroifigeach institiúide le gcás, beidh an t-oifigeach nó an iaroifigeach sin le coinneáil ar an eolas faoin bhfiosrúchán sin a mhéid nach ndéanfaidh an institiúid sin dochar do sheoladh an fhiosrúcháin. Ar aon nós, ní bhféadfaí conclúidí a bhaint lena dtagraítear as a ainm d’oifigeach de réir fiosrúcháin gan an deis a bheith ag an oifigeach sin a chuid barúlacha a thíolacadh maidir leis na fíorais a bhaineann leis. Leagfar amach na conclúidí sin sna barúlacha sin.
2. I gcásanna ina n-éilítear rúndacht iomlán chun críocha an fhiosrúcháin agus inar gá úsáid a bhaint as nósanna imeachta imscrúdaitheacha a thagann faoi shainchúram údaráis náisiúnta bhreithiúnaigh, féadfar, i gcomhaontú leis an [údarás ceapacháin], comhlíonadh na hoibleagáide maidir le cuireadh a thabhairt don oifigeach a thuairimí a chur in iúl a chur siar. I gcásanna den sórt sin, ní fhéadfar aon imeachtaí araíonachta a thionscnamh sula dtabharfar deis don oifigeach a thuairimí a chur in iúl.
3. I gcás, de réir fhiosrúchán OLAF, nach bhféadfaí seasamh le haon chúiseamh i gcoinne oifigh is ábhar do na líomhaintí, cuirfear clabhsúr ar an bhfiosrúchán a bhaineann leis trí chinneadh stiúrthóir [OLAF] gan gníomh breise a dhéanamh, a chuirfidh an t-oifigeach agus a institiúid ar an eolas faoin bhfiosrúchán sin i scríbhinn. D’fhéadfadh an t-oifigeach sin a iarraidh go mbeadh an cinneadh sin ina chomhad pearsanta.’
- 8 Foráiltear don mhéid seo a leanas in Airteagal 2 d’Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin:
- ‘1. ‘Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag na rialacha arna leagan síos in Airteagal 1 den Iarscríbhinn seo maidir le fiosrúcháin riaracháin eile arna ndéanamh ag [an údarás ceapacháin].’
2. Cuirfidh an tÚdarás Ceapacháin an duine lena mbaineann ar an eolas nuair a thiocfaidh deireadh leis an bhfiosrúchán, agus cuirfidh sé conclúidí a bhí i dtuarascáil an fhiosrúcháin in iúl dó agus, arna iarraidh sin dó agus faoi réir leasanna dlisteanacha tríú páirtithe a chosaint, cuirfidh sé na doiciméid uile a bhaineann go díreach leis na líomhaintí a rinneadh ina choinne in iúl dó.
- [...]

- 9 Is mar seo a leanas atá an fhoclaíocht in Airteagal 3 d'Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne:

'De bhun na tuarascála fiosrúcháin, i ndiaidh na ndoiciméad ar fad sa chomhad a chur in iúl don oifigeach lena mbaineann agus i ndiaidh éisteacht leis, d'fhéadfadh [an tÚdarás Ceapacháin]:

- a) a chinneadh gan seasamh le haon chúiseamh i gcoinne an oifigigh lena mbaineann, ar dá réir a chuirfear an t-oifigeach sin ar an eolas faoi i scríbhinn; nó
- b) a chinneadh, fiú i gcás ina ndéantar sárú nó sárú toimhdithe ar na hoibleagáidí, nach mór gan aon phionós araíonachta a ghlacadh agus, i gcás inarb iomchuí, rabhadh a thabhairt don oifigeach; nó
- c) i gcás ina sáraítear na hoibleagáidí, i gcomhréir le hAirteagal 86 de na Rialacháin:
 - i) a chinneadh go dtionscnófar na himeachtaí araíonachta dá bhforáiltear in alt 4 den Iarscríbhinn seo, nó
 - ii) a chinneadh go dtionscnófaí imeachtaí araíonachta os comhair an Bhoird Araíonachta.'

- 10 Foráiltear don mhéid seo a leanas in Airteagal 22 d'Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin:

'1. Tar éis éisteacht a thabhairt don oifigeach, déanfaidh an tÚdarás Ceapacháin an cinneadh dá bhforáiltear in Airteagail 9 agus 10 den Iarscríbhinn seo laistigh de 2 mhí tar éis dó tuairim an bhoird a fháil. Leagfar amach sa chinneadh sin na cúiseanna atá leis.

2. Má chinneann an [tÚdarás Ceapacháin] an cás a dhúnadh gan aon phionós araíonachta a fhorchur, cuirfidh sé an méid sin in iúl i scríbhinn gan mhoill don oifigeach lena mbaineann. D'fhéadfadh an t-oifigeach sin a iarraidh go mbeadh an cinneadh sin ina chomhad pearsanta.'

Cúlra na díospóide

- 11 Tá cúlra na díospóide leagtha amach i míreanna 2 go 36 den bhreithiúnas atá faoi achomharc sna téarmaí seo a leanas:

'2. An 1 Lúnasa 2000, rinne an tÚdarás a bhfuil sé de chumhacht aige conarthaí fostaíochta a thabhairt i gcrích ('ÚCCF') an t-iarratasóir a earcú ag comhlacht de chuid an Aontais Eorpaigh, an Lárionad Faireacháin Eorpach um Chiníochas agus Seineafóibe (EUMC), arb é FRA anois, mar ghníomhaire sealadach de réir bhrí Airteagal 2(a) de Choinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh Eile na gComhphobal Eorpach ('CFSE'). Fostaíodh é ar dtús faoi chonradh téarma shocraithe, agus tugadh conradh tréimhse éiginnte dó ón 16 Nollaig 2006.

3. Trí litir dar dáta an 13 Meitheamh 2013, chuir stiúrthóir FRA an t-iarratasóir ar an eolas faoina chinneadh a chonradh a fhoirceannadh.

4. Le breithiúnas an 8 Deireadh Fómhair 2015, *DD v FRA* (F-106/13 agus F-25/14 ('an breithiúnas neamhnithe') EU:F:2015:118), chuir an Chúirt Ghinearálta an cinneadh maidir le fhoirceannadh ar neamhní ar an bhforas, sular glacadh é, nár chuir stiúrthóir FRA in iúl don achomharcóir go sainráite, de bhun roinnt cor sa scéal, go raibh sé de rún aige a chonradh a fhoirceannadh agus nár iarr sé air aon bharúil a thabhairt i dtaobh an mhéid sin.

5. An 29 Feabhra 2016, rinne FRA, faoi cheannas Stiúrthóra nua, an t-iarratasóir a athbhunú ina chuid dualgas, i gcomhthéacs chur chun feidhme an [bhreithiúnais neamhnithe].
6. Trí ríomhphost an lá céanna, d'iarr a cheann roinne ar an iarratasóir ráiteas inmheánach idir 15 agus 20 leathanach a ullmhú, faoin 18 Márta 2016 ar a dhéanaí, maidir le caighdeán chearta an duine agus an cásdlí a bhaineann le saoirse smaointeoireachta, coinsiasa agus reiligiúin, ar an leibhéal idirnáisiúnta agus ar leibhéal an Aontais.
7. Le ríomhphost an 18 Márta 2016, sheol an t-iarratasóir doiciméad 31 leathanach chuig a cheann roinne, ar a dtugtar 'an chéad dréacht sealadach den ráiteas maidir le saoirse reiligiúin', dar teideal 'Coimre Inmheánach ar thionscadail ábhartha FRA maidir le saoirse smaointeoireachta ('an ráiteas atá faoi chonspóid').
8. Ag tús mhí Aibreáin 2016, rinneadh an ráiteas atá faoi chonspóid a thaifeadadh i gcóras bainistíochta doiciméad ('CBD') FRA, a raibh rochtain ag comhghleacaithe uile an iarratasóra air.
9. An 7 Aibreán 2016, chuir ceann roinne an iarratasóra an t-iarratasóir ar an eolas gur chuir sé an ráiteas atá faoi chonspóid in iúl do Stiúrthóir FRA agus d'iarr sé air an nasc chuig an doiciméad sin atá cláraithe sa CBD a chur chuig duine dá chomhghleacaithe, ionas go bhféadfadh sé é féin a chur ar an eolas faoin doiciméad sin agus faoin anailís a bhí ann.
10. Le ríomhphost an 16 Deireadh Fómhair 2017, d'iarr ceann roinne an iarratasóra air athbhreithniú a dhéanamh ar an ráiteas atá faoi chonspóid agus cur leis an anailís atá dírithe ar shaoirse reiligiúin ó thaobh an Aontais Eorpaigh de, d'fhonn go bhféadfaí é a fhoilsiú.
11. Thairis sin, an 7 Samhain 2017, thionscain an t-iarratasóir caingean inmheánach i gcoinne a thuarascála breithmheasa don bhliain 2016 ('tuarascáil bhreithmheasa 2016'), inar maíodh gur cheart go mbeadh an measúnú ar a éifeachtacht, ar a chumas agus ar a iompar 'an-mhaith', in ionad 'sásúil'. Sa chomhthéacs sin, maidir leis an ráiteas atá i gceist, ar an gcéad dul síos, d'áitigh an t-iarratasóir gurbh oth leis, cé gur dheimhnigh a cheann roinne, ina cháil mar mheasúnóir, le linn an idirphlé breithmheasa go raibh an ráiteas an-úsáideach agus gur bhain sé a chuspóir amach, gur cháin sé é ina bharúlacha ina dhiaidh sin. Ar an dara dul síos, d'áitigh an t-iarratasóir go raibh barúlacha an oifigigh tuairiscithe maidir leis an bhfioras gur tagairtí do chásdlí a bhí sa ráiteas atá i gceist go príomha neamhbheacht, ós rud é go raibh anailís dhlíthiúil, choincheapúil agus pholaitiúil sa ráiteas freisin.
12. An 1 Nollaig 2017, chuir an t-iarratasóir leagan athbhreithnithe den ráiteas atá i gceist ar aghaidh.
13. An 5 Nollaig 2017, dhiúltaigh Stiúrthóir FRA don achomharc inmheánach i gcoinne thuarascáil bhreithmheasa 2016. Ar an ócáid sin, dúirt Stiúrthóir FRA gur fhoghlaim sé gur cóip dhíreach é an ráiteas atá i gceist, den chuid is mó, de roinnt foinsí, go háirithe doiciméid de chuid Chomhairle na hEorpa, nár tagraíodh dóibh sa ráiteas sin, agus nár chuir an t-iarratasóir a cheann roinne ar an eolas faoin staid sin, rud a thug air a chreidiúint gur toradh ar a chuid oibre féin é an ráiteas sin.
14. An 9 Feabhra 2018, chuaigh Stiúrthóir FRA i gcomhairle le [OLAF] maidir leis an bhféidearthacht fiosrúcháin riaracháin a oscailt ar iompar an iarratasóra.

15. An 20 Márta 2018, chinn OLAF gan fiosrúchán a oscailt, in éagmais ‘fianaise leordhóthanach ar chalaiois, éilliú nó gníomhaíochtaí neamhdhleathacha eile’.
16. An 23 Márta 2018, chuir Stiúrthóir FRA tús le fiosrúchán riaracháin ar iompar an iarratasóra maidir leis an ráiteas atá faoi cheist (‘an cinneadh an fiosrúchán a oscailt’). Dhearbhaigh an fiosraitheoir ainmnithe [(‘an fiosraitheoir’)] nach raibh aon choinbhleacht leasa ann. Ba é cuspóir an fhiosrúcháin a chinneadh, ar dtús, a mhéid beacht a bhí an ráiteas i gceist curtha i láthair ag an iarratasóir mar thoradh ar a chuid oibre féin agus cuimsíodh sleachta as doiciméid lasmuigh de FRA nár luadh nó nár tagraíodh dóibh, ar an dara dul síos, cé acu de na doiciméid sin, más ann dóibh, a bhí clúdaithe le cóipcheart, sa tríú háit, an raibh doiciméid eile ann a scríobh an t-iarratasóir i gcomhthéacs a chuid oibre ag FRA i réimse na saoirse smaoinimh, coinsiasa agus reiligiúin a chomhlíon an dá choinníoll atá luaite thuas. agus, sa cheathrú háit, más cuí, ar sáraíodh [na Rialacháin Foirne] nó cearta maoine intleachtúla.
17. An 23 agus an 24 Aibreán 2018, chuir an fiosraitheoir agallamh ar sheachtar finnétithe agus ar an iarratasóir, a thug barúlacha i scríbhinn don fhiosraitheoir.
18. An 17 Meitheamh 2018, sheol an fiosraitheoir a réamhchinntí chuig an iarratasóir.
19. An 2 Iúil 2018, thug an t-iarratasóir barúlacha maidir le réamhchinntí an fhiosraitheora.
20. An 23 Iúil 2018, chuir an fiosraitheoir a thuarascáil chríochnaitheach isteach (‘an tuarascáil fiosrúcháin’), inar thángthas ar an gconclúid nár chomhlíon an t-iarratasóir Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne agus a dhualgaís dílseachta agus comhair. Thug an fiosraitheoir faoi deara, go bunúsach, ar an gcéad dul síos, gur cineál de mheabhlaireacht, mímhacántacht agus leithreasú calaoiseach é saothar daoine eile a chóipeáil agus a úsáid gan tagairt a dhéanamh dó agus é a thabhairt le fios gur leat féin iad contrártha ní hamháin le hAirteagal 12 de na Rialacháin Foirne, ach le beagnach aon chaighdeán morálta freisin, ar an dara dul síos, go raibh an t-iarratasóir tar éis comhaltaí a roinne a chur amú d’aon ghnó agus gur cheilt sé faisnéis thábhachtach, rud a sháraigh Airteagail 11 agus 12 de na Rialacháin Foirne, ar an tríú dul síos, gur sárú beag eile ar Airteagal 12 de na Rialacháin Foirne é an fíoras gur thóg sé 3 seachtaine ar an iarratasóir an ráiteas atá faoi chonspóid a dhréachtú, ar cóip é a bhformhór, agus gur sárú réasúnta beag ar Airteagal 12 de na Rialacháin Foirne é, ar an gceathrú dul síos, go raibh an tagairt don ráiteas faoi chonspóid mar ghnóthachtáil, i gcomhthéacs a bhreithmheasa don bhliain 2016, míthreorach agus gur sárú é freisin ar Airteagal 12 de na Rialacháin Foirne, ar an gcúigiú dul síos, gur sháraigh úsáid ábhair faoi chóipcheart gan an t-údar a chur ar an eolas, i.e. An Chomhairle Eorpach, Airteagal 12 den Reacht freisin, ar an séú dul síos, gur ghníomhaigh an t-iarratasóir ar bhealach míthreorach agus/nó mímhacánta agus, dá bharr sin, nár ghníomhaigh sé chun leasanna an Aontais agus chun a leasa sin amháin, de shárú ar Airteagal 11 de na Rialacháin Foirne agus ar an dualgas dílseachta, agus, ar an seachtú dul síos, gur sháraigh úsáid obair daoine eile gan tagairt a dhéanamh dóibh agus gan a gcuid ceannairí a chur ar an eolas Airteagal 21 de na Rialacháin Foirne agus dualgas an iarratasóra chun comhoibriú.
21. An 15 Deireadh Fómhair 2018, thug Stiúrthóir FRA éisteacht don iarratasóir faoi Airteagal 3 d’Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne [...] agus sheol sé ráiteas i scríbhinn ina dhiaidh sin, dar dáta an lá céanna.

22. Le cinneadh an 23 Deireadh Fómhair 2018, thionscain Stiúrthóir FRA imeachtaí araíonachta os comhair an Bhoird Araíonachta i gcoinne an iarratasóra ('an cinneadh imeachtaí araíonachta a thionscnamh'). Cuireadh an cinneadh sin in iúl don iarratasóir an 7 Samhain 2018.
23. An 26 Feabhra 2019, bunaíodh an Bord Araíonachta le cinneadh ó Stiúrthóir FRA.
24. An 27 Feabhra 2019, d'ullmhaigh Stiúrthóir FRA an tuarascáil don Bhord Araíonachta de bhun Airteagal 12 d'Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne ('tuarascáil Stiúrthóir FRA').
25. An 21 Márta 2019, chuir an t-iarratasóir a ráiteas cosanta faoi bhráid Chathaoirleach an Bhoird Araíonachta.
26. An 22 Márta 2019, reáchtáladh éisteacht an iarratasóra os comhair an Bhoird Araíonachta.
27. An 7 Bealtaine 2019, d'eisigh an Bord Araíonachta tuairim réasúnaithe ('tuairim an Bhoird Araíonachta'), i gcomhréir le hAirteagal 18 d'Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne, ós rud é go raibh bunús maith leis na líomhaintí iompair atá contrártha d'oibleagáidí an iarratasóra faoi Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne, eadhon scríbhinní daoine eile a chur i láthair mar a chuid oibre féin, gan na foinsí a lua. Mhol an Bord Araíonachta an t-achomharcóir a íslú faoi dhá ghrád, go grád AD 7. Níor luaigh an Bord Araíonachta aon imthosca maolaitheacha.
28. Thug an Bord Araíonachta dá aire, go bunúsach, ar an gcéad dul síos, gur ghníomhaigh an t-iarratasóir ní hamháin ar mhaithe leasanna an Aontais Eorpaigh, ach ar mhaithe a leasanna féin trí chreidmheas a lorg do théacs nárbh eisean an t-údar air, ar an dara dul síos, nár ghlac sé an t-iompar freagrach a rabhthas ag súil leis ó bhall foirne de chuid FRA, ar an tríú dul síos, go bhféadfadh a ghníomhartha damáiste a dhéanamh do chlú FRA agus, ar an gceathrú dul síos, nár chabhraigh sé lena oifigigh uachtaracha, nó fiú gur ghníomhaigh sé ina n-aghaidh, trí shaothar daoine eile a chur i láthair mar a shaothar féin.
29. Dá bhrí sin, chinn an Bord Araíonachta gur sháraigh an t-iarratasóir, ar an gcéad dul síos, Airteagal 11 de na Rialacháin Foirne, trí obair cóipeáilte a chur i láthair d'aon ghnó mar a chuid oibre féin, ar an dara dul síos, Airteagal 12 de na Rialacháin Foirne, a mhéid a bheadh tionchar díobhálach ag cur obair duine eile i láthair mar a chuid oibre féin ar chlú an iarratasóra, agus, ar an tríú dul síos, Airteagal 21 de na Rialacháin Foirne, a mhéid nach ndearna an t-iarratasóir na cúraimí a sannadh dó ach gur chuir sé obair daoine eile i láthair mar a chuid oibre féin agus go raibh an baol ann go ndéanfaí an ráiteas atá i gceist, nó sleachta de, a ionchorprú i ndoiciméad amháin nó níos mó a d'fhoilsigh FRA, rud a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do chlú FRA.
30. An 11 Iúil 2019, thug Stiúrthóir FRA éisteacht don iarratasóir, i gcomhréir le hAirteagal 22 d'Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne ('éisteacht an 11 Iúil 2019'), agus thíolaic sé a ráiteas i scríbhinn.
31. An 11 Deireadh Fómhair 2019, fuair an t-iarratasóir nóta ón Stiúrthóir, dar dáta an 10 Deireadh Fómhair 2019, inar cuireadh in iúl go raibh sé ar intinn aige smachtbhanna a fhorchur lena chur as oifig agus inar iarradh air a bharúlacha ina leith sin a chur isteach i scríbhinn laistigh de 10 lá oibre.

32. An 24 Deireadh Fómhair 2019, sheol an t-iarratasóir a bharúlacha chuig Stiúrthóir FRA.
33. An 12 Samhain 2019, ghlac Stiúrthóir FRA, ina cháil mar ÚCCF, an cinneadh é a chur as an bpost, cinneadh a tháinig i bhfeidhm an 15 Samhain 2019. Sa chinneadh sin, d'fhorghuigh Stiúrthóir FRA conclúidí an Bhoird Araíonachta, seachas an smachtbhanna atá beartaithe, toisc gur mheas sé nár léirigh an t-íosghrádú go leordhóthanach tromchúis na sárúithe ar oibleagáidí gairmiúla faoi Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne. Thug Stiúrthóir FRA dá aire, go háirithe, ar an gcéad dul síos, nár thagair an Bord Araíonachta d'aon imthosca maolaitheacha, ach gur luaigh sé imthosca géaraitheacha, eadhon go raibh iompar an iarratasóra d'aon ghnó, go ndearna sé iarracht creidmheas pearsanta a fháil as obair a bhí ina bradaíl, nár aithin sé tromchúis a iompair agus go raibh fíorbhaol ann go ndéanfaí damáiste do chlú FRA agus, ar an dara dul síos, gur baineadh an bonn go mór ón gcaidreamh muiníne.
34. Ina theannta sin, mheas Stiúrthóir FRA nár chuir an Bord Araíonachta san áireamh go leordhóthanach tromchúis na sárúithe ar na Rialacháin Foirne maidir le, ar an gcéad dul síos, iompar an iarratasóra, ar chuir Stiúrthóir FRA síos air mar 'shárú ar an tromchúis is mó' agus, ar an dara dul síos, éifeachtaí an iompair sin ar chlú FRA, ós rud é, dar leis, gur chruthaigh an t-iarratasóir, ag gníomhú dó ina aonar, baol tromchúiseach damáiste don chlú sin d'aon turas thar thréimhse shuntasach ama. D'fhorghuigh Stiúrthóir FRA cinneadh an Bhoird Araíonachta gur caitheadh amhras tromchúiseach ar an gcaidreamh muiníne, agus é á mheas gur briseadh an nasc sin go neamh-inchúlghairthe agus, dá bhrí sin, nár phionós leordhóthanach é an t-íosghrádú.
35. An 16 Nollaig 2019, rinne an t-iarratasóir gearán i gcoinne an chinnidh é a chur as an bpost.
36. An 15 Aibreán 2020, d'eisigh Stiúrthóir FRA an cinneadh lenar diúltaíodh don ghearán.'

Na himeachtaí os comhair na Cúirte Ginearálta agus an breithiúnas faoi achomharc

12. Le hiarratas a taisceadh i gClárlann na Cúirte Ginearálta an 23 Iúil 2020, thionscain an t-achomharcóir an chaingean dá dtagraítear i mír 1 den bhreithiúnas seo.
13. Trína chaingean, d'iarr an t-achomharcóir ar an gCúirt Ginearálta, ar an gcéad dul síos, an cinneadh é a chur as an bpost a neamhniú, ar an dara dul síos, dá mba ghá, an cinneadh lenar diúltaíodh don ghearán a neamhniú, ar an tríú dul síos, cúiteamh a íoc as an damáiste ábhartha agus neamhábhhartha a d'fhulaing sé agus, ar an gceathrú dul síos, ordú a thabhairt do FRA na costais a íoc. Mar thaca lena chéad dá cinn éilimh, bhí an t-achomharcóir ag brath ar ocht bpríomh-shaincheist dlí agus ceann amháin mar mhalairt air sin, lena n-éilítear:
- ar an gcéad dul síos, sárú ar phrionsabal na deimhneachta dlíthiúla, earráidí dlí agus earráid fhollasach mheasúnaithe, sárú ar Airteagal 7(1) den Bundesgesetz über das Urheberrecht an Werken der Literatur und der Kunst und über verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz) (Dlí maidir le cóipcheart i saothair liteartha agus ealaíonta agus cearta gaolmhara) an 9 Aibreán 1936 (BGBl. 1936, 111/1936), agus sárú ar Airteagal 11 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh ('an Chairt'), a mhéid a measadh, ar an gcéad dul síos, gur sárú ar na Rialacháin Foirne é bradaíl, ar an dara dul síos, nach raibh na téacsanna cóipeáilte faoi chosaint ag an Dlí maidir le cóipcheart i saothair liteartha agus ealaíonta agus cearta gaolmhara agus, ar an tríú dul síos, gur sáraíodh a shaoirse chun tuairimí a nochtadh;

- ar an dara dul síos, sárú ar an dualgas cúraim nó ar an dualgas cúraim ag an bhfiosraitheoir agus ag Stiúrthóir FRA agus imeachtaí araíonachta á dtionscnamh acu, tríd an gcinneadh é a chur as an bpost agus ag an mBord Araíonachta, chomh maith le sárú ar thoimhde na neamhchiontachta agus ar an gceanglas maidir le hardchaighdeán cruthúnais i bhfiosrúcháin riaracháin agus in imeachtaí araíonachta;
 - ar an tríú dul síos, easpa neodrachta, neamhchlaontachta agus oibiachtúlachta Stiúrthóir FRA mar ÚCCF, sárú ar thoimhde na neamhchiontachta agus mí-úsáid cumhachta;
 - ar an gceathrú dul síos, earráidí follasacha measúnaithe maidir le sárú an achomharcóra ar Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne;
 - ar an gcúigiú dul síos, oscailt neamhdhleathach an fhiosrúcháin riaracháin in éagmais fianaise *prima facie* agus tionscnamh neamhdhleathach imeachtaí araíonachta;
 - ar an séú dul síos, mainneachtain an fhiosraitheora creat an fhiosrúcháin a chomhlíonadh agus sárú Airteagal 4(2) agus Airteagal 7(6) de Chinneadh 2013/01 de chuid FRA 2013/01 an 22 Bealtaine 2013 maidir le fiosrúcháin riaracháin agus imeachtaí araíonachta a sheoladh, Airteagail 4(1)(a) go (d) agus 5(1)(a), de Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh 1247/2002/CE (IO 2018 L 295, lch. 39), agus, roimh infheidhmeacht Rialachán 2018/1725, Airteagal 4(1)(a) go (d) agus Airteagal 5(1)(a) de Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le daoine aonair a chosaint i dtaca le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí agus ag comhlachtaí an Chomhphobail agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO 2001 L 8, lch. 1), agus sárú ar éifeachtaí breithiúnas neamhnithe;
 - ar an seachtú dul síos, easpa neamhchlaontachta, neodrachta agus oibiachtúlachta an fhiosraitheora;
 - ar an ochtú dul síos, sárú ar chearta na cosanta, go háirithe an ceart chun éisteacht a fháil, sárú ar Airteagail 1, 2 agus 12 d'Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne, agus
 - ar an naoú dul síos, arna chur isteach mar mhalairt air sin, sárú ar phrionsabal na comhréireachta i bhforchur an phionóis maidir le cur as an bpost i bhfianaise na bhfíoras a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra.
- 14 Leis an mbreithiúnas atá faoi achomharc, dhíbh an Chúirt Ghinearálta ina n-iomláine éilimh an achomharcóra ar neamhniú agus ar chúiteamh. Chinn an Chúirt Ghinearálta freisin nach raibh aon ghá na hiarrataí a iarradh ar bheart eagrúcháin nós imeachta a dheonú.

An t-ordú atá á lorg ag na páirtithe san achomharc

- 15 Iarrann an t-achomharcóir ar an gCúirt Ghinearálta:
- an breithiúnas atá faoi achomharc a chur ar ceal;

- dá bhrí sin, an cinneadh chun é a chur as an bpost a neamhniú agus, más gá, an cinneadh lena ndiúltaítear don ghearán a neamhniú;
 - cúiteamh a íoc as an damáiste ábhartha agus neamhábhhartha a d'fhulaing sé, agus
 - a ordú do FRA na costais go léir a íoc.
- 16 Áitíonn FRA gur cheart don Chúirt Bhreithiúnais:
- an t-achomharc a dhíbhe agus
 - a ordú don achomharcóir na costais go léir a íoc.

An t-achomharc

An chéad saincheist dlí

- 17 Leis an gcéad saincheist dlí, cáineann an t-achomharcóir, go bunúsach, go ndearna an Chúirt Ghinearálta, i míreanna 179 go 193 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, roinnt earráidí dlí ina measúnuithe maidir le neamhchlaontacht oibiachtúil an fhiosraitheora agus as mainneachtain cúiseanna leordhóthanacha a thabhairt ina leith sin. Tá an saincheist dlí seo roinnte ina dhá chuid.

Argóint na bpáirtithe

- 18 Leis an gcéad chuid dá gcéad saincheist dlí, maíonn an t-achomharcóir, ar an gcéad dul síos, gur mhainnigh an Chúirt Ghinearálta, agus í ag cinneadh, i míreanna 179 go 185 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nár leor an fhianaise a thíolaic sé chun a chinneadh go raibh easpa neamhchlaontachta suibiachtúla ar thaobh an fhiosraitheora, scrúdú a dhéanamh, bunaithe ar an bhfianaise sin, ar aon easpa neamhchlaontachta oibiachtúla ar a thaobh. Is leor scrúdú a dhéanamh ar na fíorais i bhfianaise na heaspa neamhchlaontachta oibiachtúla, fiú mura bhfuil aon fhianaise ann chun an easpa neamhchlaontachta suibiachtúla a shuíomh.
- 19 Ar an dara dul síos, contrártha leis an méid a chinn an Chúirt Ghinearálta i míreanna 186 go 192 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, d'fhonn easpa neamhchlaontachta oibiachtúla a aimsiú, is leor go bhfuil amhras dlisteanach ann ina leith sin agus nach féidir é a dhíbirt. Áitíonn an t-achomharcóir freisin, sa chás seo, go bhfuil amhras dlisteanach ann maidir le neamhchlaontacht an fhiosraitheora ó thaobh breathnóirí tríú páirtí de. Ina thuairim, tá aon amhras maidir le neamhspleáchas nó neamhchlaontacht sainchomhairleora sheachtraigh, a bhfaightear amach ina leith freisin go soláthraíonn sé comhairle dlí agus go bhfaigheann sé íocaíochtaí arís agus arís eile ón bhfostóir, dlisteanach ó thaobh breathnóir tríú páirtí de. Thairis sin, deimhnítear leis na torthaí i míreanna 189 go 191 den bhreithiúnas atá faoi achomharc gurb ann d'amhras dlisteanach, ós rud é go ndearna an Chúirt Ghinearálta, áfach, na fíorais sin a mhí-thréithriú. Ina theannta sin, rinne an Chúirt Ghinearálta earráid dlí eile i mír 187 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ós rud é nach faoin achomharcóir a bhí sé ach faoi FRA an t-amhras sin a dhíbirt.

- 20 Áitíonn sé, ar an tríú dul síos, nach mbaineann cinneadh na Cúirte Ginearálta, i mír 191 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, go raibh údar maith leis na suimeanna a íocadh leis an bhfiosraitheoir mar gheall ar an méid oibre a cuireadh de chúram air sa chás seo, ós rud é nach gcuireann sé deireadh leis an amhras dlisteanach maidir le coinbhleacht leasa a bheith ann ó thaobh an fhiosraitheora de ar chúiseanna airgeadais. Tá coinbhleacht leasa den chineál sin ar cheann de na cásanna neamhdhleathachta is tromchúisí agus, dá réir sin, ní mór aon choinbhleacht leasa ar chúiseanna airgeadais a mheas mar choinbhleacht leasa ábhartha, d'ainneoin an mhéid lena mbaineann. Dá bhrí sin, áitíonn an t-achomharcóir, contrártha leis an méid a chinn an Chúirt Ghinearálta i mír 192 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, go bhfuil an cásdlí a eascraíonn as breithiúnas an 18 Meán Fómhair 2012, *Allgeier v FRA* (F-58/10, EU:F:2012:130), ábhartha sa chás seo.
- 21 Ar an gceathrú dul síos agus ar deireadh, maíonn an t-achomharcóir gur bhain an Chúirt Ghinearálta míbhrí as an bhfianaise agus go ndearna sí earráid fhollasach mheasúnaithe i mír 189 den bhreithiúnas atá faoi achomharc. Maíonn sé ina leith sin gur léir ón bhfianaise a cuireadh faoi bhráid na Cúirte Ginearálta lena measúnú gur comhairle dlí a bhí sa tseirbhís a sholáthair an fiosraitheoir, ar íocadh é ina leith.
- 22 Leis an dara cuid dá chéad saincheist dlí, áitíonn an t-achomharcóir nár scrúdaigh an Chúirt Ghinearálta, de réir an chaighdeáin dhlíthiúil is gá, an fhianaise agus na fíorais a cuireadh faoina bráid lena measúnú agus go ndearna sí earráid dlí i míreanna 187 go 193 den bhreithiúnas atá faoi achomharc trí dhiúltú, i míreanna 292 go 296 den bhreithiúnas sin, don chéad iarraidh agus don dara hiarraidh ón achomharcóir ar bheart eagrúcháin nós imeachta.
- 23 Áitíonn FRA, mar réamhphointe, gurb ionann an t-achomharc, den chuid is mó, agus athrá ar na tuairimí agus na hargóintí a chuir an t-achomharcóir in iúl san iarratas agus sa fhreagra ag an gcéad chéim. Dá bhrí sin, dar leis, is iarrachtaí chun agóid a dhéanamh i gcoinne na bhfíoras iad roinnt argóintí dlíthiúla a líomhnaítear a cuireadh chun cinn san achomharc.
- 24 Measann FRA go bhfuil an chéad saincheist dlí neamh-inghlactha i bpáirt agus, in aon chás, go bhfuil sí gan bhunús go follasach.

Cinntí na Cúirte

- 25 Leis an dara cuid den chéad saincheist dlí, ar cheart anailís a dhéanamh uirthi ag an tús, cáineann an t-achomharcóir míreanna 292 go 296 den bhreithiúnas atá faoi achomharc a mhéid a dhiúltaigh an Chúirt Ghinearálta go mícheart, leis na míreanna sin, na bearta eagrúcháin nós imeachta a d'iarr sé a dheonú chun a léiriú go raibh easpa líomhnaithe neamhchlaontachta ar thaobh an fhiosraitheora agus, dá bhrí sin, nach ndearna sí scrúdú cuí ar an bhfianaise a cuireadh faoina bráid lena measúnú. Ina theannta sin, rinne sí an fhianaise sin a shaobhadh i míreanna 187 go 193 den bhreithiúnas sin.
- 26 I ndáil leis sin, ba cheart a mheabhrú, de réir chásdlí socair na Cúirte Breithiúnais, gurb í an Chúirt Ghinearálta amháin a dhéanfaidh breith ar aon ghá atá ann an fhaisnéis atá ar fáil di maidir leis na cásanna atá os a comhair a fhorlíonadh (breithiúnas an 4 Márta 2021, *Liaño Reig v CRU*, C-947/19 P, EU:C:2021:172, mír 98 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 27 Dá bhrí sin, ní féidir leis an achomharcóir agóid a dhéanamh go réasúnach, ag céim an achomhairc seo, i gcoinne bhreith na Cúirte Ginearálta gan na bearta eagrúcháin nós imeachta a ghlacadh a mhol sé a ghlacadh ina phléadálacha i scríbhinn ag an gcéad chéim.

- 28 Maidir leis an gcéad chuid den chéad saincheist dlí, lena n-éilítear, go bunúsach, go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí agus í ag cur as an áireamh go bhfuil amhras dlisteanach ann maidir le neamhchlaontacht oibiachtúil an fhiosraitheora, ní mór a mheabhrú, de réir cásdlí socair, go gceanglaítear ar institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais Eorpaigh na cearta bunúsacha a ráthaítear le dlí an Aontais a urramú, lena n-áirítear an ceart chun dea-riaracháin, a chumhdaítear in Airteagal 41 den Chairt. Luaitear san Airteagal sin, go háirithe, go bhfuil sé de cheart ag gach duine go ndéanfaidh institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais a ghnóthaí nó a ghnóthaí a láimhseáil go neamhchlaon (féach, chuige sin, breithiúnas an 11 Eanáir 2024, *Hamers v Cedefop*, C-111/22 P, EU:C:2024:5, míreanna 44 agus 45 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 29 I ndáil leis sin, shoiléirigh an Chúirt go bhfuil an ceanglas maidir le neamhchlaontacht, a bhfuil feidhm aige maidir le hinstitiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais Eorpaigh agus a gcúraimí á gcomhlíonadh acu, ceaptha chun cóir chomhionann ar a bhfuil an tAontas Eorpach bunaithe a ráthú. Is é is aidhm don cheanglas sin, go háirithe, staideanna coinbhleachta leasa a sheachaint ar thaobh na n-oifigeach agus na seirbhíseach eile atá ag gníomhú thar ceann na n-institiúidí, na gcomhlachtaí, na n-oifigí agus na ngníomhaireachtaí sin. I bhfianaise bhuntábhacht na ráthaíochta ar neamhspleáchas agus ionracas maidir le feidhmiú inmheánach agus íomhá sheachtrach institiúidí, chomhlachtaí, oifigí agus ghníomhaireachtaí an Aontais Eorpaigh, cumhdaítear leis an gceanglas maidir le neamhchlaontacht na himthosca uile nach mór don oifigeach nó don bhall foirne eile a n-iarrtar air rialú a thabhairt ar chás a thuiscint go réasúnta go bhfuil siad de chineál a dhealraíonn, dar le tríú páirtithe, a bheith in ann difear a dhéanamh dá neamhspleáchas san ábhar (breithiúnas an 11 Eanáir 2024, *Hamers v Cedefop*, C-111/22 P, EU:C:2024:5, mír 46 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 30 Áirítear leis an gceanglas neamhchlaontachta sin comhpháirt shuibíachtúil, ar dá réir nach bhféadfaidh aon bhall den institiúid lena mbaineann claonadh ná dochar pearsanta a léiriú dá bua, agus comhpháirt oibiachtúil freisin. I gcomhréir leis an dara comhpháirt sin, ar a bhfuil an t-achomharcóir ag brath, ní mór do gach institiúid, comhlacht, oifig agus gníomhaireacht de chuid an Aontais Eorpaigh ráthaíochtaí leordhóthanacha a thabhairt chun aon amhras dlisteanach maidir le claontacht a d'fhéadfadh a bheith ann a chur as an áireamh (breithiúnas an 14 Márta 2024, *D & A Pharma v an Coimisiún agus EMA*, C-291/22 P, EU:C:2024:228, mír 73 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 31 Go háirithe, chun a léiriú nach dtugann eagrú an nós imeachta riaracháin ráthaíochtaí leordhóthanacha chun aon amhras dlisteanach a eisiamh maidir le claontacht a d'fhéadfadh a bheith ann, ní gá a shuíomh gurb ann d'easpa neamhchlaontachta. Is leor é má tá amhras dlisteanach ann ina leith sin agus nach féidir é a dhíothú (breithiúnas an 11 Eanáir 2024, *Hamers v Cedefop*, C-111/22 P, EU:C:2024:5, mír 47 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 32 Dá bhrí sin, ní féidir a cheangal ar dhaoine a ndéileálann institiúid, comhlacht, oifig nó gníomhaireacht de chuid an Aontais Eorpaigh lena ngnóthaí cruthúnas ar chomharthaí nithiúla claontachta a thabhairt ar aird, mar thaca lena n-argóint nár comhlíonadh an ceanglas maidir le neamhchlaontacht oibiachtúil le linn nós imeachta riaracháin. Déanfar measúnú ar neamhchlaontacht oibiachtúil go neamhspleách ar iompar sonrach an duine lena mbaineann (breithiúnas an 14 Márta 2024, *D & A Pharma v an Coimisiún agus EMA*, C-291/22 P, EU:C:2024:228, mír 80).

- 33 Go bunúsach, ag meabhrú don chásdlí sin, i mír 186 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, chinn an Chúirt Ghinearálta, i mír 187 den bhreithiúnas sin, nár shuigh an t-achomharcóir go bhféadfadh an caidreamh idir FRA agus an fiosraitheoir amhras dlisteanach a chruthú maidir le neamhchlaontacht oibiachtúil an fhiosraitheora. I ndáil leis sin, thug an Chúirt Ghinearálta dá haire, i míreanna 188 go 191 den bhreithiúnas sin, gur léir, ar an gcéad dul síos, ón bhfianaise a chuir an t-achomharcóir ar fáil go raibh caidreamh fostaíochta ag an fiosraitheoir ní le FRA ach leis an gCoimisiún Eorpach, ar an dara dul síos, nár leor an fhianaise a chuir an t-achomharcóir ar fáil maidir le stádas an fhiosraitheora mar chomhairleoir dlí do FRA chun tacú le hamhras dlisteanach i dtaobh aon dochar a bheith ann, go háirithe toisc go raibh ról an fhiosraitheora teoranta do ról comhairleora sheachtraigh, agus, ar an tríú dul síos, maidir leis na leasanna airgeadais atá ann idir an fiosraitheoir agus FRA, go raibh méid na gconarthaí a tugadh i gcrích eatarthu réasúnach agus inchosanta i bhfianaise mhéid na hoibre a theastaíonn chun na cúraimí sin a chur i gcrích.
- 34 Ba cheart a mheabhrú, i gcomhréir le cásdlí socair na Cúirte Breithiúnais, go leanann sé ón dara fomhír d’Airteagal 256(1) CFAE agus ón gcéad mhír d’Airteagal 58 de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh go bhfuil dlínse eisiach ag an gCúirt Ghinearálta, ar an gcéad dul síos, chun na fíorais a chinneadh, ach amháin i gcás inar léir míchruinneas substainteach a cinntí ó na doiciméid a cuireadh faoina bráid agus, ar an dara dul síos, chun measúnú a dhéanamh ar na fíorais sin. Dá bhrí sin, ní hionann measúnú na bhfíorais, ach amháin i gcás saobhadh na fianaise a tugadh os comhair na Cúirte Ghinearálta, agus ceist dlí atá faoi réir athbhreithniú ag an gCúirt (breithiúnas an 25 Aibreán 2024, *NS v an Pharlaimint*, C-218/23 P, EU:C:2024:358, mír 58 agus an cásdlí dá dtagraítear)
- 35 Is ann don saobhadh sin i gcás ina ndealraíonn sé, gan dul i muinín fianaise nua, go bhfuil an measúnú ar an bhfianaise atá ann cheana mícheart go follasach nó go bhfuil sé contrártha go follasach lena foclaíocht. Mar sin féin, ní mór an saobhadh sin a bheith soiléir ó na doiciméid i gcomhad na Cúirte, gan aon ghá a bheith ann measúnú nua a dhéanamh ar na fíorais agus ar an bhfianaise. Ina theannta sin, i gcás ina líomhnaíonn achomharcóir go ndearnadh saobhadh ar chiall shoiléir na fianaise, ní mór dó an fhianaise a líomhnaítear a bheith saofa ag an gCúirt Ghinearálta a léiriú go beacht agus na hearráidí breithmheasa ba chúis, dar leis, leis an saobhadh sin a léiriú (breithiúnais an 27 Aibreán 2023, *Fondazione Cassa di Risparmio di Pesaro agus páirtithe eile v an Coimisiún*, C-549/21 P, EU:C:2023:340, mír 74 agus an cásdlí dá dtagraítear, agus an 11 Eanáir 2024, *Foz v an Chomhairle*, C-524/22 P, EU:C:2024:23, mír 38 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 36 Dá bhrí sin, ní mór diúltú don chéad saincheist dlí toisc í a bheith neamh-inghlactha, a mhéid a mhaíonn an t-achomharcóir, trína argóintí, go raibh an fhianaise a cuireadh ar aghaidh os comhair na Cúirte Ghinearálta den sórt sin, a mhéid a léiríonn sé ról chomhairleoir dlí FRA a bhí ag an bhfiosraitheoir agus an méid ard luacha saothair a d’íoc FRA leis faoi chonarthaí comhairliúcháin sheachtraigh a tugadh i gcrích eatarthu, rud a chruthaíonn amhras dlisteanach maidir le neamhchlaontacht oibiachtúil an fhiosraitheora sin. Trí argóint den sórt sin, féachann an t-achomharcóir le measúnú nua a fháil ar an bhfianaise sin. Cé gur fíor go gcáineann an t-achomharcóir an Chúirt Ghinearálta go foirmiúil as cuid áirithe den fhianaise sin a shaobhadh, go háirithe maidir le hinniúlacht an fhiosraitheora mar chomhairleoir dlí do FRA, ní mór a lua go bhfuil an t-achomharcóir ag iarraidh, i ndáiríre, athscrúdú a fháil ar na hargóintí a cuireadh chun cinn cheana féin i ndáil leis sin ag an gcéad chéim, gan a leagan amach, áfach, conas a rinne an Chúirt Ghinearálta measúnú follasach mícheart ar na fíorais agus ar an bhfianaise.

- 37 Ina theannta sin, a mhéid a líomhnaíonn an t-achomharcóir, leis an gcéad saincheist dlí, go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí, i mír 191 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, trí gan a mheas gur leor caidreamh airgeadais a bheith ann idir an fiosraitheoir agus FRA, beag beann ar mhéid an luacha saothair a íocadh, chun amhras dlisteanach a chruthú maidir le neamhchlaontacht oibiachtúil an fhiosraitheora sin, ní mór diúltú dá argóint toisc é a bheith gan bhunús. Ní leor an fíoras sin amháin chun coinbhleacht leasa a chruthú ar thaobh fiosraitheora a d'fhéadfadh na himeachtaí araíonachta a chur ó bhail, mar mura ndéanfaí sin bhainfí an deis den institiúid, comhlacht, oifig nó gníomhaireacht lena mbaineann de chuid an Aontais dul ar iontaoibh an fhiosraitheora chéanna i gcomhthéacs cúraimí éagsúla. Ina theannta sin, ní féidir aon choinbhleacht leasa a bheith ann toisc go ndearna fiosraitheoir gníomhaíochtaí comhairliúcháin sheachtraigh do FRA cheana féin i gcás nach mbaineann na gníomhaíochtaí eile sin le hábhar an fhiosrúcháin atá i gceist. Mar sin féin, ní léir ó mhíreanna 189 agus 190 den bhreithiúnas atá faoi achomharc gurb amhlaidh atá.
- 38 Ar deireadh, a mhéid a cháineann an t-achomharcóir an Chúirt Ghinearálta toisc gur chinn sí, i mír 192 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nach bhfuil an cás seo cosúil leis an gcás as ar eascair breithiúnas an 18 Meán Fómhair 2012, *Allgeier v FRA* (F-58/10, EU:F:2012:130), ní mór diúltú dá argóint mar argóint neamhéifeachtach, ós rud é, ar an gcéad dul síos, go ndearna an Chúirt Ghinearálta neamhaird, i gcás inarb iomchuí, sa bhreithiúnas atá faoi achomharc, ar an réiteach a glacadh i mbreithiúnas arna thabhairt ag Binse na Seirbhíse Sibhialta agus, ar an dara dul síos, nach bhfuil an foras sin iomarcach.
- 39 Dá bhrí sin, ní mór diúltú don chéad saincheist dlí.

An dara saincheist dlí

Argóint na bpáirtithe

- 40 Faoi dara saincheist dlí, cáineann an t-achomharcóir, go bunúsach, an Chúirt Ghinearálta as roinnt earráidí dlí a bheith déanta aici, i míreanna 67 go 98 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, as an bhfianaise a shaobhadh agus as earráidí follasacha measúnaithe i gcomhthéacs a scrúdaithe ar an iompar a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra ag FRA, eadhon go raibh 'bradaíl' ar bun aige chun an ráiteas atá faoi chonspóid a dhréachtú, agus as mainneachtain ráiteas leordhóthanach ar chúiseanna a sholáthar ina leith sin.
- 41 Ar an gcéad dul síos, cáineann sé, go bunúsach, an léiriú ar an gcoincheap 'bradaíl' a ghlac an Chúirt Ghinearálta i míreanna 58 go 61, 70, 72, 79 agus 81 den bhreithiúnas atá faoi achomharc. I ndáil leis sin, ar an gcéad dul síos, mhol an Chúirt Ghinearálta sainmhíniú nach bhfuil ábhartha ó thaobh dlí de ar théarma nach ábhar do dhlí an Aontais é, ach teanga laethúil, chun é a úsáid chun iompar an achomharcóra a mheasúnú agus a cháineadh, cé gur cheart measúnú a dhéanamh ar iompar an achomharcóra i bhfianaise na n-oibleagáidí a eascraíonn as na Rialacháin Foirne agus i bhfianaise na n-oibleagáidí sin amháin.
- 42 Ar an dara dul síos, bhí an Chúirt Ghinearálta mícheart tagairt a dhéanamh, i mír 60 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, do Thuairim an Abhcóide Ghinearálta Szpunar in *Pelham agus páirtithe eile* (C-476/17, EU:C:2018:1002), maidir le léiriú raon feidhme na heisceachta 'lua' dá bhforáiltear i dTreoir 2001/29/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2001 maidir le comhchuibhiú gnéithe áirithe den chóipcheart agus cearta gaolmhara sa tsochaí faisnéise (IO 2001 L 167, lch. 10), rud a fhágann gur féidir idirdhealú a dhéanamh idir

luachana dleathacha agus sáruithe cóipchirt, nach féidir a bheith ábhartha sa chás seo. Áitíonn an t-achomharcóir, i ndáil leis sin, go mbaineann Treoir 2001/29 le comhchuibhiú gnéithe áirithe den chóipcheart. Ina theannta sin, is léir ó fhoclaíocht agus ó chomhthéacs na gconclúidí sin go dtagraíonn an téarma ‘bradaíl’ ann do shárú ar chóipcheart i gcomhthéacs teorainneacha eisceacht an lua a shárú. Measann FRA féin nach bhfuil tábhacht mhór ag baint le reachtaíocht chóipchirt i gcomhthéacs an cháis seo. Thairis sin, áitíonn an t-achomharcóir nach bhfuil an tuairim a forbraíodh i gcomhthéacs na gconclúidí sin ábhartha ach amháin má tá na téacsanna cóipeáilte faoi chosaint ag reachtaíocht cóipchirt san Ostair. Dá bhrí sin, tá earráid eile dlí ag baint leis an mbreithiúnas atá faoi achomharc, ós rud é go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid nuair a chinn sí, i mír 81 den bhreithiúnas sin, nach raibh an dlí náisiúnta is infheidhme maidir le cóipcheart ábhartha sa chás seo.

- 43 Áitíonn sé, ar an dara dul síos, go ndealraíonn sé go bhfuil an Chúirt Ghinearálta mícheart diúltú d’infheidhmeacht Airteagal 11 den Chairt. Ag tagairt do chásdlí na Cúirte Eorpaí um Chearta an Duine, maíonn an t-achomharcóir go bhfuil feidhm ag an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh maidir le gach faisnéis agus smaoineamh a fháil agus a chur in iúl, beag beann ar a bhfuil iontu.
- 44 Maíonn an t-achomharcóir, i ndáil leis sin, go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí, i mír 57 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, trí thagairt a dhéanamh d’fhoclaíocht Thuairim Chomhairleach an Bhoird Araíonachta, cé nach bhfuil ach foclaíocht chinneadh an údaráis ceapacháin ábhartha chun dlíthiúlacht an chinnidh sin a mheas. Thairis sin, tá cinntí na Cúirte Ghinearálta i míreanna 90, 91 agus 97 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ar dá réir, go bunúsach, nach féidir a mheas go bhfuil an oibleagáid a cuid foinsí a lua ina srian iomarcach ar an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh, curtha ó bhail mar gheall ar earráid dlí, a mhéid, de réir chásdlí na Cúirte Eorpaí um Chearta an Duine, a d’fhéadfadh sárú ar an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh a bheith mar thoradh freisin ar fhoirmiúlachtaí, coinníollacha, srianta nó pionóis a fhorchur ar an duine lena mbaineann. Is foirmiúlacht nó coinníoll atá nasctha le feidhmiú na saoirse chun tuairimí a nochtadh agus faisnéis a fháil í an oibleagáid chun a foinsí a nochtadh. Dá bhrí sin, theip ar an gCúirt Ghinearálta a hoibleagáid a chomhlíonadh faoi Airteagal 52(3) den Chairt nach mór do Chúirteanna an Aontais Eorpaigh cásdlí na Cúirte Eorpaí um Chearta an Duine a chur san áireamh agus an Chairt á léiriú aici.
- 45 Níor chuir an Chúirt Ghinearálta san áireamh ach oiread breithiúnas ECtHR an 25 Samhain 1999, *Hashman agus Harrup v an Ríocht Aontaithe*, (CE:ECHR:1999:1125JUD002559494), maidir le léiriú an cheanglais, dá dtagraítear in Airteagal 52(1) den Chairt, nach mór ‘foráil le dlí’ a dhéanamh d’aon teorannú ar fheidhmiú na gceart agus na saoirsí arna n-aithint sa Chairt. Thug an Chúirt Ghinearálta neamhaird ar argóint sin an achomharcóra agus, dá bhrí sin, níor thug sí freagra leordhóthanach uirthi, rud a d’fhág nach bhfuil réasúnú leordhóthanach ag baint leis an mbreithiúnas atá faoi achomharc.
- 46 Dar leis an achomharcóir, nuair a dhréachtaigh sé agus nuair a roinn sé an ráiteas atá i gceist, bhí sé cumhdaithe ag an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh agus faisnéis a fháil a ráthaítear le hAirteagal 11 den Chairt. Ar an gcéad dul síos, leanann sé ó chásdlí na Cúirte Eorpaí um Chearta an Duine go bhféadfadh dífhostú ar fhorais araíonachta an tsaoirse sin a shárú agus, ar an dara dul síos, nach gcomhlíontar na coinníollacha maidir le teorannú bailí ar an tsaoirse sin, i gcomhréir le hAirteagal 52(1) den Chairt, sa chás seo. Dá bhrí sin, theip ar an gCúirt Ghinearálta Airteagal 11 den Chairt a léiriú i bhfianaise chásdlí na Cúirte Eorpaí um Chearta an Duine, i gcomhréir leis an oibleagáid a eascraíonn as Airteagal 52(3) den Chairt, trí mhainneachtain a mhíniú conas ba

cheart an t-iompar a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra, ar cheart é a chosaint le hAirteagal 11 den Chairt agus nach bhfuil faoi réir aon teorannú dlíthiúil bailí, a mheas mar iompar míchuí agus inphionóisaithe.

- 47 Ar an tríú dul síos, maidir leis an easpa teorannaithe dhlíthiúil bhailí sin, le linn an bhreithiúnais atá faoi achomharc agus, go sonrach, i míreanna 67 go 69 agus 95 go 98 de, bhain an Chúirt Ghinearálta míbhrí as Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne. Maíonn an t-achomharcóir, i ndáil leis sin, go ndearna an Chúirt Ghinearálta neamhaird ar an gcomhthéacs a d'eascar as an athchóiriú ar Rialacháin Foirne 2004 inar cuireadh san áireamh an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh a leagtar síos in Airteagal 11 den Chairt agus cásdlí na Cúirte Eorpaí um Chearta an Duine a bhaineann le hAirteagal 52 de. Tugadh cúiseanna in Airteagal 11 den Chairt le leasú a dhéanamh ar Airteagal 17 de na Rialacháin Foirne agus le hAirteagal 17a a chur isteach san Airteagal sin, a mhéid nach raibh forálacha ginearálta Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne soiléir agus beacht go leor maidir leis na teorainneacha a forchuireadh ar shaoirse oifigigh nó sheirbhísigh eile an Aontais Eorpaigh chun tuairimí a nochtadh.
- 48 Ar an gceathrú dul síos, rinne an Chúirt Ghinearálta earráid dlí, nuair a rinne sí an fhianaise a shaobhadh agus thug sí cúiseanna neamhleora leis an mbreithiúnas atá faoi achomharc i míreanna 72 agus 218 de. I ndáil leis sin, áitíonn an t-achomharcóir gur fíor go bhfuil rialacha inmheánacha ag FRA maidir le torthaí taighde a fhoilsiú agus a tháirgeadh. Mar sin féin, áirithítear leis na rialacha sin go ndéanfar tagairt cheart ag céim níos déanaí tar éis an chéad dréachta d'obair thaighde, mar ab amhlaidh i gcás an ráitis atá i gceist. Áitíonn an t-achomharcóir, contrártha leis an méid is léir, go bunúsach, ó mhíreanna 73, 74 agus 95 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nach féidir a mheas gur iompar míchuí ná gníomh éagórach dá chuid é an fíoras nár chuir sé tagairtí agus fonótaí san áireamh sa 'chéad dréacht' sin a bhí sa ráiteas atá i gceist, a cuireadh ar fáil mar fhorbhreathnú ar struchtúr agus ábhar na hoibre taighde ar iarradh air a dhéanamh. Chomhlíon an t-achomharcóir rialacha inmheánacha FRA agus, dá bhrí sin, ní féidir pionós a ghearradh air ina leith sin.
- 49 Áitíonn FRA, go bunúsach, go bhfuil na hargóintí a d'ardaigh an t-achomharcóir i gcomhthéacs an dara saincheist dlí do-ghlactha agus, in aon chás, measann sé go bhfuil siad go follasach gan bhunús.

Cinntí na Cúirte

- 50 Ar an gcéad dul síos, maidir le hargóint an achomharcóra a bhaineann le léiriú na Cúirte Ghinearálta ar an gcoincheap 'bradaíl', agus tagairt á déanamh go bunúsach do na breithnithe a leagtar amach i míreanna 58 go 61, 70, 72, 79 agus 81 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ba cheart a thabhairt faoi deara nach n-éireoidh le hargóint den sórt sin.
- 51 Is fíor, mar a áitíonn an t-achomharcóir mar is ceart, nach coincheap de dhlí an Aontais é an coincheap 'bradaíl' agus go rialaítear saincheisteanna cóipchirt, i bprionsabal, le dlí na mBallstát.
- 52 Sa chás seo, áfach, mar is léir go háirithe ó mhíreanna 55 agus 56 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nár cháin an t-achomharcóir san achomharc seo, mheas an Chúirt Ghinearálta, chun freagra a thabhairt ar an gcéad chuid den chéad saincheist ag an gcéad chéim, lena líomhnaítear nár shárú ar na Rialacháin Foirne é bradaíl, gur ghá a chur san áireamh go gceanglaítear le prionsabal na deimhneachta dlíthiúla go mbeadh rialacha dlí soiléir, beacht agus intuathartha maidir lena n-éifeachtaí, go háirithe i gcás ina bhféadfadh iarmhairtí díobhálacha a bheith acu do dhaoine aonair. Sna himthosca sin, chinn an Chúirt Ghinearálta, agus an ceart aici, chun a chinneadh an

bhféadfaí pionós a ghearradh go bailí ar an iompar a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra mar shárú ar Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne, is infheidhme maidir le baill foirne shealadacha de bhun na chéad mhíre d'Airteagal 11 de Choinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh Eile an Aontais Eorpaigh, agus an raibh an t-achomharcóir in ann a fháil amach go beacht méid na n-oibleagáidí a fhorchuirtear air leis na Rialacháin Foirne i bhfianaise an iompair a ndearnadh gearán ina leith, go raibh sé riachtanach cineál an iompair sin a shainiú.

- 53 Baineann an rud céanna leis an gcáineadh a rinne an t-achomharcóir ar mhír 57 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ós rud é nach ndearna an Chúirt Ghinearálta ach a shonrú sa mhír sin go raibh difríocht san fhoclaíocht, ar an gcéad dul síos, sa chinneadh maidir le haistriú, inar chinn FRA go ndearna an t-achomharcóir bradaíl, agus, ar an dara dul síos, i dtuairim an Bhoird Araíonachta go raibh an t-iompar a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra, ar neamhréir le hAirteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne, comhdhéanta, go bunúsach, de dhoiciméad atá mar thoradh ar chóipeáil a chur i láthair d'aon ghnó mar thoradh ar a chuid oibre féin. Tar éis di cuspóir a scrúdaithe a shainaithint, mheas an Chúirt Ghinearálta, i míreanna 58 go 76 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, an raibh an t-iompar a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra, eadhon doiciméad atá mar thoradh ar chóipeáil a chur i láthair d'aon ghnó mar thoradh ar a chuid oibre féin, faoin gcoincheap 'bradaíl' dá dtagraítear leis an gcinneadh aistrithe agus, dá bhrí sin, an bhféadfadh sé a bheith ina shárú ar na hoibleagáidí a eascraíonn as Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne.
- 54 Ina theannta sin, chinn an Chúirt Ghinearálta, agus an ceart aici, i mír 80 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, i gcás nach gcomhlíonann oifigeach na hoibleagáidí a eascraíonn as na Rialacháin Foirne, ag gníomhú dó i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, nach dtugtar don duine lena mbaineann díolúine ó chur i bhfeidhm fhorálacha na Rialachán Foirne. Dá bhrí sin, bhí an Chúirt Ghinearálta i dteideal go hiomlán, gan na fíorais a shaobhadh, a mheas, i mír 81 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ó thaobh fhorálacha na Rialachán Foirne de, nach raibh na tagairtí do dhlí na hOstaire ábhartha sa chás seo, agus mar thoradh air sin nach raibh aon ghá le raon feidhme an dlí sin a scrúdú.
- 55 Ar an dara dul síos, tá an gearán lena líomhnaítear gur dhiúltaigh an Chúirt Ghinearálta go mícheart, i míreanna 90 agus 91 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, d'argóint an achomharcóra gur chuir FRA cosc air a cheart chun tuairimí a nochtadh, a ráthaítear le hAirteagal 11 den Chairt, a fheidhmiú ar bhealach iomlán agus gur mhainnigh sí anailís a dhéanamh, i míreanna 86 go 98 den bhreithiúnas sin, ar na hargóintí lena líomhnaítear sárú ar Airteagal 52(1) agus (3) den Chairt, bunaithe freisin ar mhíléamh an bhreithiúnais atá faoi achomharc.
- 56 Murab ionann agus an méid a mhaíonn an t-achomharcóir, níor chinn an Chúirt Ghinearálta, in aon mhír den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nach raibh ábhar an ráitis atá i gceist cumhdaithe leis an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh, agus mar thoradh air sin gur cheart cur i bhfeidhm Airteagal 11 den Chairt a dhífheidhmiú, ná, *a fortiori*, ar mheas sí nach bhféadfaí pionós araíonachta mar gheall ar bhradaíl a mheas, de réir mar a bheidh, mar shrian ar an tsaoirse sin agus, dá bhrí sin, nár cheart foráil a dhéanamh dó le dlí, i gcomhréir leis an gcoinníoll a leagtar síos in Airteagal 52(1) den Chairt.
- 57 A mhalairt ar fad, mar is léir, go háirithe, ó mhíreanna 86 go 94 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, chinn an Chúirt Ghinearálta, faoin gcéad mhír d'Airteagal 11 den Chairt, go n-áirítear leis an gceart chun tuairimí a nochtadh saoirse tuairimíochta agus an tsaoirse chun faisnéis agus barúlacha a fháil agus a thabhairt gan cur isteach ó údarás poiblí agus ar neamhaird ar

teorainneacha. Chinn sí freisin, mar is léir ó Airteagal 52(1) den Chairt, chun go measfar go bhfuil sé i gcomhréir le dlí an Aontais, nach mór ‘foráil le dlí’ a dhéanamh do theorannú ar an gceart sin, díriú ar chuspóir leasa ghinearálta, arna aithint amhlaidh ag an Aontas, agus nár cheart dó a bheith iomarcach. I ndáil leis sin, chinn an Chúirt Ghinearálta, agus an ceart aici, gurb ionann Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne agus srianta dlisteanacha ar fheidhmiú an chirt sin, de réir bhrí Airteagal 52(1) den Chairt, agus nach féidir a mheas go bhfuil an teorannú sin iomarcach.

- 58 Ina theannta sin, a mhéid a mhaíonn an t-achomharcóir gur mhainnigh an Chúirt Ghinearálta anailís a dhéanamh ar iarmhairtí bhreithiúnas ECtHR an 25 Samhain 1999, *Hashman agus Harrup v an Ríocht Aontaithe* (CE:ECHR:1999:1125JUD002559494), ba cheart a mheabhrú gurb ionann pléadail lena líomhnaítear mainneachtain ag an gCúirt Ghinearálta freagra a thabhairt ar argóintí a bhfuiltear ag brath orthu ag an gcéad chéim, go bunúsach, agus sárú ar an oibleagáid cúiseanna a lua faoi Airteagal 36 de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, is infheidhme maidir leis an gCúirt Ghinearálta de bhua na chéad mhíre d’Airteagal 53 den Reacht sin agus Airteagal 117 de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Ginearálta (breithiúnas an 9 Samhain 2023, *XC v an Coimisiún*, C-527/21 P, EU:C:2023:850, mír 98 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 59 Ní ceanglaítear leis an oibleagáid cúiseanna a lua ar an gCúirt Ghinearálta cuntas a sholáthar a leanann go huileghabhálach agus ceann ar cheann na hargóintí go léir a chuir na páirtithe ar aghaidh sa chás, agus féadfaidh réasúnaíocht na Cúirte Ginearálta a bheith intuigthe ar choinníoll go gcuireann sí ar chumas na ndaoine lena mbaineann a fháil amach cén fáth nár sheas an Chúirt Ghinearálta lena n-argóintí agus go dtugann sí ábhar leordhóthanach don Chúirt Bhreithiúnais chun a cumhacht athbhreithnithe a fheidhmiú (breithiúnas an 9 Samhain 2023, *XC v an Coimisiún*, C-527/21 P, EU:C:2023:850, mír 99 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 60 Sa chás seo, ina iarratas ag an gcéad chéim, d’áitigh an t-achomharcóir go n-éilítear leibhéal áirithe soiléireachta agus intuarthachta maidir leis an dlí atá i gceist le srian ar an gceart bunúsach chun tuairimí a nochtadh ‘foráil le dlí’, de réir bhrí Airteagal 52(1) den Chairt. Mhaígh sé, i ndáil leis sin, gur lean sé ó bhreithiúnas ECtHR an 25 Samhain 1999, *Hashman agus Harrup v an Ríocht Aontaithe* (CE:ECHR:1999:1125JUD002559494), nach bhféadfaí rialail thar a bheith neamhbheacht nár thug treoir don duine lena mbaineann maidir leis an gcineál iompair a sháródh an urghaire a mheas mar ‘d[h]lí’ de réir bhrí na forála sin den Chairt.
- 61 Tar éis cásdlí na Cúirte Eorpaí um Chearta an Duine a mheabhrú, ar dá réir nach féidir le rialail srianta bailí a fhorchur ar an tsaoirse chun tuairimí a nochtadh mura leagtar amach í le cruinneas leordhóthanach chun a chur ar chumas an tsaoránaigh a iompar nó a hiompar a rialáil, rud a cheanglaítear freisin le prionsabal na deimhneachta dlíthiúla, chinn an Chúirt Ghinearálta, i míreanna 94 go 98 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, gurbh ionann Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne agus teorainneacha dlíthiúla atá beacht go leor ar an gceart chun tuairimí a nochtadh. Dá bhrí sin, ní féidir an Chúirt Ghinearálta a cháineadh as sárú a dhéanamh ar an oibleagáid cúiseanna a lua ina leith sin.
- 62 Dá bhrí sin, a mhéid a líomhnaíonn an t-achomharcóir gur sháraigh an Chúirt Ghinearálta a hoibleagáid cúiseanna a lua, ní mór a chinneadh go bhfuil argóintí na cuideachta sin gan bhunús.
- 63 Ar an tríú dul síos, maidir leis an argóint gur bhain an Chúirt Ghinearálta míbhrí as Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne, i míreanna 67 go 69 agus 95 go 98 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, mar fhorálacha lena dtugtar isteach srian ar an gceart chun

tuairimí a nochtadh, ba cheart a mheabhru go n-aithnítear go sainráite in Airteagal 17a(1) de na Rialacháin Foirne an ceart sin chun oifigigh nó seirbhísigh eile de chuid an Aontais Eorpaigh, faoi réir phrionsabail na dílseachta agus na neamhchlaontachta a urramú go docht.

- 64 Leanann sé, i ndáil leis sin, ó chásdlí na Cúirte Breithiúnais gur gá a chur san áireamh, nuair atá saoirse cainte na n-oifigeach i gceist, go bhfuil tábhacht ar leith ag baint lena ndualgas agus lena bhfreagrachtaí, rud a thugann údar le corrlach lánroghnach áirithe a cheadú d'institiúid nó do chomhlacht an Aontais lena mbaineann chun cinneadh a dhéanamh an bhfuil cur isteach ar fheidhmiú na saoirse sin comhréireach (breithiúnas an 6 Márta 2001, *Connolly v an Coimisiún*, C-274/99 P, EU:C:2001:127, mír 49).
- 65 Go sonrach, ceanglaítear leis an dualgas dílseachta, atá cumhdaithe in Airteagal 12 de na Rialacháin Foirne, ní hamháin go staonfaidh an t-oifigeach lena mbaineann ó iompar a dhéanfaidh dochar do dhínit an phoist agus don urraim atá dlite don institiúid agus dá húdaráis, ach freisin go gcaithfidh sé é féin a iompar thar aon amhras, go háirithe má tá sé ar ghrád ard, ionas go gcaomhnófar i gcónaí an caidreamh muiníne idir an institiúid sin agus é féin (breithiúnas an 12 Samhain 2020, *Fleig v SEGS*, C-446/19 P, EU:C:2020:918, mír 100).
- 66 Sa chás seo, chinn an Chúirt Ghinearálta, i míreanna 27, 33 agus 60 go 62 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, agus í ag brath ar fhorais an chinnidh maidir leis an achomharcóir a chur as an bpost agus ar thuairim an Bhoird Araíonachta, gurbh ionann an t-iompar a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra agus doiciméad a chur i láthair d'aon ghnó mar thoradh ar a chuid oibre féin, cé go raibh sé mar thoradh, den chuid is mó, ar chóipeáil, a mhéid nach raibh aon idirghníomhaíocht ann, seachas lua, idir an ráiteas atá i gceist agus na doiciméid a cóipeáladh agus, ar an dara dul síos, nach raibh na sleachta a cóipeáladh le feiceáil go soiléir, sa ráiteas sin, mar ghnéithe ar leithligh dó.
- 67 Is léir ó bhreithnithe sin na Cúirte Ginearálta nár gearradh pionós ar an achomharcóir toisc gur léirigh sé tuairim phearsanta nó neamhréireach sa ráiteas atá i gceist, ach toisc go raibh scríbhinní daoine eile curtha i láthair aige mar thoradh ar a chuid oibre féin, agus gan na foinsí a lua. Ar bhonn cinntí fíorais den sórt sin, nach ndéanann an t-achomharcóir agóid ina gcoinne, bhí an Chúirt Ghinearálta i dteideal a bhaint de thátal, i míreanna 95 agus 96 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, go bhféadfadh an t-iompar sin ar thaobh an achomharcóra an dualgas dílseachta a shárú, arb iad Airteagail 11, 12 agus 21 de na Rialacháin Foirne an bunús dlí leo, a thagann faoi raon feidhme srianta dlisteanacha ar fheidhmiú an chirt chun tuairimí a nochtadh tríd an aidhm a shaothrú, *inter alia*, an caidreamh muiníne nach mór a bheith ann idir institiúid agus a hoifigigh a chaomhnú.
- 68 Dá bhrí sin, bhí an Chúirt Ghinearálta go hiomlán i dteideal a chinneadh, i mír 96 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nach féidir a mheas go bhfuil an teorannú sin ar an gceart chun tuairimí a nochtadh iomarcach sa chás seo, ós rud é go raibh an t-achomharcóir fós in ann a thuairimí a chur in iúl go saorálach sa ráiteas atá faoi chonspóid, gan an ceart a bheith aige, áfach, obair daoine eile a chur i láthair aige mar thoradh ar a chuid oibre féin agus gan a fhoinsí a lua.
- 69 Dá bhrí sin, murab ionann agus an méid a éilíonn an t-achomharcóir, ní dhearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí.
- 70 I bhfianaise na mbreithnithe sin roimhe seo, ní mór diúltú don dara saincheist dlí toisc í a bheith gan bhunús.

An tríú saincheist dlí

Argóint na bpáirtithe

- 71 Lena thríú saincheist dlí, cáineann an t-achomharcóir an Chúirt Ghinearálta, go bunúsach, as na fíorais agus an fhianaise a chuir sé faoina bhráid a shaobhadh ina thuairisc ar an díospóid i mír 9 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, go háirithe as teachtaireacht a chuir an ceann roinne chuig an achomharcóir á iarraidh air an nasc lena dtugtar rochtain ar an ráiteas atá i gceist atá cláraithe sa CBD a chur chuig duine dá chomhghleacaithe. Áitíonn an t-achomharcóir, contrártha leis an méid a luaigh an Chúirt Ghinearálta sa mhír sin den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ní hamháin gur ‘iarradh’ air treoracha chuige sin a sheoladh, ach dá bhrí sin fuair sé treoracha ón gceann roinne. Agus é sin á dhéanamh aici, rinne an Chúirt Ghinearálta treoir ó oifigeach uachtarach a aicmiú go mícheart mar ‘chuireadh’ amháin, rud nach raibh an t-achomharcóir in ann neamhaird a dhéanamh de. I gcomhréir le hAirteagal 21a de na Rialacháin Foirne, ní fhéadfar freagracht dhlíthiúil a chur air as na hiarmhairtí a bhaineann leis an treoir atá i gceist a chomhlíonadh, ar choinníoll nach raibh an treoir sin neamhdhleathach go follasach nó nach raibh sí contrártha do na caighdeáin sábháilteachta is infheidhme.
- 72 Áitíonn FRA go bhfuil an tríú saincheist do-ghlactha, ag áitiú nach ndéanann an t-achomharcóir ach agóid i gcoinne chinntí fíorais na Cúirte Ginearálta.

Cinntí na Cúirte

- 73 Ní mór a mheas, trína thríú saincheist dlí, nach ndéanann an t-achomharcóir ach cur síos ar na fíorais a chonspóid, mar atá leagtha amach ag an gCúirt Ghinearálta i mír 9 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, sa chuid sin den bhreithiúnas sin ina leagtar amach cúlra na díospóide, gan léiriú a thabhairt ar an gcaoi a gcuireann réamhaicmiú sa dlí líomhnaithe na teachtaireachta a sheol ceann a roinne chuig an achomharcóir na measúnuithe dlí a rinne an Chúirt Ghinearálta sa bhreithiúnas sin ó bhail. Dá bhrí sin, i bhfianaise réamhaicmiú sa dlí mícheart na bhfíoras, is amhlaidh go ndéanann an Chúirt Ghinearálta agóid i gcoinne mheasúnuithe fíorasacha na Cúirte Ginearálta, gan, thairis sin, míniú a thabhairt ar an gcaoi ar léir go bhfuil na measúnuithe sin mícheart nó contrártha lena bhfoclaíocht.
- 74 Dá bhrí sin, i gcomhréir leis an gcásdlí dá dtagraítear i míreanna 31 agus 32 den bhreithiúnas seo, tá an tríú saincheist dlí do-ghlactha.

An ceathrú saincheist dlí

Argóint na bpáirtithe

- 75 Leis an gceathrú saincheist dlí, cáineann an t-achomharcóir, go bunúsach, an Chúirt Ghinearálta as roinnt earráidí dlí a bheith déanta aici, i míreanna 101, 106, 107, 111 go 113 agus 122 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, as an bhfianaise a shaobhadh agus as earráidí follasacha measúnaithe i gcomhthéacs a hanailís ar dhlíthiúlacht thionscnamh an fiosrúcháin riaracháin, agus gur theip uirthi ráiteas leordhóthanach ar chúiseanna a sholáthar ina leith sin.

- 76 Áitíonn an t-achomharcóir, ar an gcéad dul síos, gur bhain an Chúirt Ghinearálta míbhrí as an bhfianaise agus go ndearna sí earráid fhollasach mheasúnaithe i mír 107 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, a mhéid nach raibh comhairliúchán OLAF i gceangal ach le tuarascáil Stiúrthóir FRA agus nach bhfuair an t-achomharcóir í go dtí tar éis an 27 Feabhra 2019. Dá bhrí sin, níor cuireadh an t-achomharcóir ar an eolas faoi ábhar an chomhairliúcháin OLAF nuair a tionscnaíodh an fiosrúchán an 23 Márta 2018 nó, ina theannta sin, nuair a tionscnaíodh na himeachtaí araíonachta an 23 Deireadh Fómhair 2018. Dá bhrí sin, rinne an Chúirt Ghinearálta earráid dlí nuair a chinn sí gur cuireadh an t-achomharcóir ar an eolas go leordhóthanach tráth thionscnamh an fhiosrúcháin agus nuair a chuir sí i bhfeidhm de réir analaí an cásdlí a d’eascair as breithiúnas an 5 Deireadh Fómhair 2005, *Rasmussen v an Coimisiún* (T-203/03, EU:T:2005:346).
- 77 Maíonn an t-achomharcóir, ar an dara dul síos, gur theip ar an gCúirt Ghinearálta measúnú a dhéanamh ar chomhthéacs dlíthiúil oscailt fiosrúcháin riaracháin. Ina thuairim, chun a áirithiú go bhfíoraítear an critéar “fianaise *prima facie*” dá dtagraítear in Airteagal 86 (1) agus (2) de na Rialacháin Foirne nuair a osclaítear fiosrúchán riaracháin, ní mór foclaíocht na forála sin a chur san áireamh. I ndáil leis sin, is é an t-aon chuspóir dlisteanach atá le fiosrúchán riaracháin a shuíomh, ar bhonn fianaise *prima facie*, go bhféadfaí a bheith in amhras le réasún gur mhainnigh oifigeach nó seirbhíseach eile de chuid an Aontais Eorpaigh a oibleagáidí faoi na Rialacháin Foirne a chomhlíonadh.
- 78 Ina theannta sin, measann an t-achomharcóir gurb ionann fiosrúchán riaracháin, de réir sainmhínithe, agus próiseáil sonraí nach mór, de réir Airteagal 4 de Rialachán Uimh. 45/2001, ‘críocha sonraithe, sainráite agus dlisteanacha’ a bheith aici. Cuireann an t-achomharcóir leis sin go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí nuair a dúirt sí nach gceanglaítear ar an údarás ceapacháin le hAirteagail 1 agus 2 d’Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne forálacha sonracha na Rialachán Foirne a sáraíodh a shonrú, ós rud é go dtagann an cheist sin faoi raon feidhme Airteagal 86(2) de na Rialacháin Foirne agus Rialachán Uimh. 45/2001. Ar deireadh, áitíonn an t-achomharcóir go bhforáiltear le hAirteagal 86(2) de na Rialacháin Foirne nach bhféadfar fiosrúchán riaracháin a oscailt ach amháin chun sárú a rinne oifigeach nó seirbhíseach eile de chuid an Aontais Eorpaigh lena mbaineann a fhíorú, ní sárú ar dhlí na maoine intleachtúla, ach sárú ar na Rialacháin Foirne amháin.
- 79 Áitíonn an t-achomharcóir, ar an tríú dul síos, go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí i mír 111 den bhreithiúnas atá faoi achomharc trí dhiúltú do chur i bhfeidhm an chásdlí a d’eascair as breithiúnas an 8 Iúil 2008, *Franchet agus Byk v an Coimisiún* (T-48/05, EU:T:2008:257), arna dheimhniú le breithiúnas an 12 Iúil 2012, *an Coimisiún v Nanopoulos*, (T-308/10 P, EU:T:2012:370), lena gceanglaítear go mbeidh faisnéis atá beacht agus ábhartha go leor ar fáil sula dtionscnófar imeachtaí araíonachta.
- 80 Áitíonn FRA go bhfuil an ceathrú saincheist dlí neamh-inghlactha agus cuireann sé in iúl freisin, in aon chás, go bhfuil sé go follasach gan bhunús.

Cinntí na Cúirte

- 81 Ar dtús, ní mór a thabhairt faoi deara go bhféadfaidh an tÚdarás Ceapacháin, faoi Airteagal 86(2) de na Rialacháin Foirne, fiosrúchán riaracháin a oscailt chun a chinneadh ar mainníodh oibleagáidí a chomhlíonadh, de réir bhrí mhír 1 den Airteagal sin, i gcás inar cuireadh fianaise in iúl dó ónar féidir a thiomhdiú go raibh sárú den sórt sin ann. Is léir freisin ó léamh

comhcheangailte ar Airteagal 86(1) agus (2) go dtugann na Rialacháin Foirne an chumhacht don lucht riaracháin fiosrúchán a oscailt bunaithe ar mhainneachtain líomhnaithe oibleagáidí faoi na Rialacháin Foirne a chomhlíonadh.

- 82 Cé, mar a thug an Chúirt Ghinearálta dá haire i mír 103 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, go bhfuil lánrogha leathan ag an lucht riaracháin maidir le fiosrúchán riaracháin a thionscnamh, ní mór dó, mar sin féin, mar a chinn an Chúirt Ghinearálta, go bunúsach, i mír 104 den bhreithiúnas sin, a bheith in ann brath, chun na gcríoch sin, ar amhras réasúnach a bheith ann go ndearnadh cion araíonachta. Dá bhrí sin, chun cearta oifigigh nó sheirbhísigh eile an Aontais Eorpaigh lena mbaineann a chosaint, ní mór don lucht riaracháin a áirithiú, sula dtionscnaítear fiosrúchán, go bhfuil fianaise aige a bhfuil amhras air, ar thaobh an oifigigh sin nó an tseirbhísigh sin, gur mhainnigh sé a chuid oibleagáidí a chomhlíonadh faoi na Rialacháin Foirne agus, sula dtionscnaíonn sé imeachtaí araíonachta ina choinne, go bhfuil faisnéis aige atá beacht agus ábhartha go leor chun bunús a thabhairt lena amhras.
- 83 Agus na prionsabail sin a chur in iúl, mar is ceart di, dhiúltaigh an Chúirt Ghinearálta, i mír 106 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, d'argóint an achomharcóra nár tagraíodh sa chinneadh chun an fiosrúchán riaracháin a oscailt d'Airteagal 21 de na Rialacháin Foirne agus nach raibh a fhios ag ÚCCF go beacht, tráth na hoscailte sin, cé na forálacha de na Rialacháin Foirne a d'fhéadfadh a bheith sáraithe ag an achomharcóir.
- 84 I ndáil leis sin, chinn an Chúirt Ghinearálta, i mír 106, nach gceanglaítear le hAirteagal 1 d'Iarscríbhinn IX a ghabhann leis na Rialacháin Foirne, dá dtagraítear in Airteagal 2 de, maidir le fiosrúcháin riaracháin arna ndéanamh ag an údarás ceapacháin, ar an údarás sin nó, i gcás inarb iomchuí, ar ÚCCF forálacha sonracha na Rialacháin Foirne a sáraíodh a shonrú, ar choinníoll, mar a chinn an Chúirt Ghinearálta, i mír 107 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ina measúnú ceannasach ar na fíorais, go raibh faisnéis leordhóthanach ag an achomharcóir chun a thuiscint gur sháraigh sé forálacha na Rialacháin Foirne lena gceanglaítear ar oifigigh iad féin a iompar go cothrom, go háirithe ag féachaint d'ábhar an chinnidh an fiosrúchán riaracháin a thionscnamh, inar luadh, *inter alia*, gurbh é a bhí san iompar a líomhnaítear i gcoinne an achomharcóra codanna a bhí cóipeáilte go simplí ó fhoinsí eile a bheith curtha san áireamh ráiteas faoi chonspóid, gan aon tagairtí a lua ná a cheann roinne a chur ar an eolas, ag tabhairt le fios gurbh é toradh a chuid oibre féin a bhí sa ráiteas.
- 85 Sna himthosca sin, bhí an Chúirt Ghinearálta in ann, gan earráid dlí a dhéanamh nó an dlí a shaobhadh agus ar bhonn ráitis leordhóthanach ar chúiseanna, a chinneadh, i míreanna 108 agus 111 den bhreithiúnas faoi achomharc, go raibh tús curtha leis na himeachtaí i gcoinne t-achomharcóir i gceart, ós rud é go raibh dóthain fianaise ag an Údarás Ceapacháin, ar thaobh amháin, nuair a osclaíodh an fiosrúchán riaracháin, chun amhras a bheith ann gur sháraigh sé a oibleagáidí faoi na Rialacháin Foirne agus, ar an taobh eile, tráth ar cuireadh tús leis na himeachtaí araíonachta, fianaise leordhóthanach shainiúil agus chomhthacaíoch lena ndeimhnítear na hamhrais a thug bonn cirt le hoscailt an fhiosrúcháin sin.
- 86 Dá bhrí sin, ní mór diúltú don cheathrú saincheist dlí toisc í a bheith, i bpáirt, do-ghlactha agus, i bpáirt, gan bhunús.

An cúigiú saincheist dlí

Argóint na bpáirtithe

- 87 Leis an gcúigiú saincheist dlí, maíonn an t-achomharcóir, go bunúsach, go ndearna an Chúirt Ghinearálta, i míreanna 16, 114, 119 go 131 agus 135 agus 136 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, roinnt earráidí dlí, gur shaobh sí an fhianaise, gur thug sí réasúnaíocht neamhleor agus go ndearna sí scrúdú neamhiomlán ar a chaingean ag an gcéad chéim, i gcomhthéacs a measúnaithe ar 'thábhacht dlíthiúil' an chinnidh chun an fiosrúchán a thionscnamh.
- 88 De réir an achomharcóra, níor aistrigh FRA a chumhachtaí araíonachta chuig an bhfiosraitheoir, contrártha leis an méid a luaigh an Chúirt Ghinearálta, ach chuir sé de chúram air fiosrúchán sonrach a raibh cuspóir agus raon feidhme sonrach aige. Rinne an Chúirt Ghinearálta earráid freisin ina measúnú ar chomhthéacs dlíthiúil an chinnidh sin. Tugann an t-achomharcóir faoi deara, i ndáil leis sin, go bhforáiltear le Rialachán Uimh. 45/2001 nach mór 'cuspóirí sonraithe, sainráite agus dlisteanacha' a bheith ag próiseáil sonraí, amhail fiosrúchán riaracháin, agus nach mór do na sonraí a phróiseáiltear a bheith 'leordhóthanach, ábhartha agus gan a bheith iomarcach' i ndáil leis na críocha dá ndéantar iad a phróiseáil.
- 89 Áitíonn FRA go bhfuil an cúigiú saincheist dlí do-ghlactha.

Cinntí na Cúirte

- 90 Leis an gcúigiú saincheist dlí, déanann an t-achomharcóir gearán, go bunúsach, go ndéanann an Chúirt Ghinearálta 'tábhacht dhlíthiúil' an chinnidh chun an fiosrúchán a thionscnamh a mhí-thréithriú. Mar sin féin, i bhfianaise saincheist dlí lena líomhnaítear earráidí dlí, go háirithe, sárú líomhnaithe ar na rialacha lena rialaítear próiseáil sonraí le linn an nós imeachta riaracháin, saobhadh fianaise, ráiteas neamhleor cúiseanna agus scrúdú neamhiomlán ar a chaingean, tá an t-achomharcóir ag iarraidh ar an gCúirt Bhreithiúnais a mheasúnú féin ar an bhfianaise a rinne an Chúirt Ghinearálta i míreanna 16, 114, 119 go 131 agus 135 agus 136 den bhreithiúnas atá faoi achomharc a chur in ionad a measúnaithe féin, rud atá, mar is léir ón gcásdlí dá dtagraítear i míreanna 31 agus 32 den bhreithiúnas seo, lasmuigh dá dlínse in achomharc.
- 91 Ina theannta sin, a mhéid a mhaíonn an t-achomharcóir gur bhain an Chúirt Ghinearálta míbhír as foclaíocht an chinnidh chun tús a chur leis an bhfiosrúchán riaracháin, ní dhéanann sé ach na hargóintí a cuireadh faoi bhráid na Cúirte Ghinearálta cheana féin a athrá, mar is léir ó mhíreanna 122 go 135 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, gan míniú a thabhairt ar an gcaoi a gcuirtear na hargóintí sin ó bhail trí earráid dlí.
- 92 Dá bhrí sin, ní mór diúltú don chúigiú saincheist dlí toisc í a bheith do-ghlactha.

An séú, an seachtú agus an t-ochtú saincheist dlí.

Argóint na bpáirtithe

- 93 Leis an séú saincheist dlí, maíonn an t-achomharcóir go ndearna an Chúirt Ghinearálta scrúdú neamhiomlán ar a chaingean ag an gcéad chéim, sa mhéid nár thug sí freagra ar argóint an achomharcóra nach raibh an Bord Araíonachta teoranta do na fíorais a luaitear i dtuarascáil Stiúrthóir FRA agus, dá bhrí sin, gur sháraigh sé na Rialacháin Foirne.
- 94 Leis an seachtú saincheist dlí, áitíonn an t-achomharcóir, i míreanna 194 agus 200 go 205 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nár thug an Chúirt Ghinearálta aird ar an bhfíoras gur chuir sé fianaise isteach lena bhféadfaí a shuíomh go raibh cinneadh déanta cheana féin ag an Údarás Ceapacháin pionós an chur as oifig a fhorchur roimh éisteacht an 11 Iúil 2019. Trí mhainneachtain an fhianaise sin a scrúdú, rinne an Chúirt Ghinearálta í a shaobhadh, rinne sí earráid fhollasach mheasúnaithe, rinne sí scrúdú neamhiomlán ar an saincheist dlí ar a bhfuiltear ag brath ag an gcéad chéim agus sháraigh sí a hoibleagáid cúiseanna a lua.
- 95 Leis an ochtú saincheist dlí, maíonn an t-achomharcóir gur léir ón achomharc ina iomláine gur sháraigh an Chúirt Ghinearálta Airteagal 47 den Chairt trí gan leigheas breithiúnach éifeachtach a dheonú dó.
- 96 Freagraíonn FRA go bhfuil dearcadh an achomharcóra ar an séú saincheist dlí fós doiléir agus nach sonraítear ann míreanna an bhreithiúnais faoi achomharc lena mbaineann sé.
- 97 Maidir leis an seachtú saincheist dlí, áitíonn sé, contrártha leis an méid a éilíonn an t-achomharcóir, gur leag an Chúirt Ghinearálta a hargóintí amach i mír 202 *in fine* den bhreithiúnas atá faoi achomharc agus gur fhreagair sí é i míreanna 203 agus 204 de.
- 98 Ar deireadh, de réir FRA, is follasach go bhfuil an t-ochtú saincheist dlí do-ghlactha.

Cinntí na Cúirte

- 99 Eascraíonn sé ón dara fomhír d’Airteagal 256(1) CFAE, ón gcéad mhír d’Airteagal 58 de Reachta Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh agus ó Airteagal 168(1)(d) agus 169(2) de na Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Breithiúnais go gcaithfear a chur in iúl go beacht in achomharc na míreanna a ndéantar cáineadh orthu sa bhreithiúnas a n-iarrtar a chur ar neamhní, agus na hargóintí dlíthiúla lena dtacaítear go sonrach leis sin, nó beidh an t-achomharc nó an tsaincheist dlí lena mbaineann do-ghlactha (breithiúnas an 18 Eanáir 2024, *Jenkinson v an Chomhairle agus páirtithe eile*, C-46/22 P, EU:C:2024:50, mír 60 agus an cásdlí dá dtagraítear).
- 100 Go háirithe, ní chomhlíontar na ceanglais sin le pléadáil dlí nach bhfuil a hargóintí soiléir agus beacht go leor chun a chur ar chumas na Cúirte a cumhacht athbhreithnithe a fheidhmiú, go háirithe toisc nach léirítear na heilimintí riachtanacha ar a bhfuil an saincheist dlí ag brath go comhleanúnach agus go hintuigthe i dtéacs an achomhairc, atá scríofa ar bhealach doiléir agus débhríoch ina leith sin, agus ní mór a dhearbhu go bhfuil sé neamh-inghlactha mar sin (breithiúnas an 18 Eanáir 2024, *Jenkinson v an Chomhairle agus páirtithe eile*, C-46/22 P, EU:C:2024:50, mír 61 agus an cásdlí dá dtagraítear). Chinn an Chúirt Bhreithiúnais freisin nach mór achomharc nach bhfuil struchtúr comhleanúnach aige, atá teoranta do ráitis ghinearálta agus nach bhfuil tásca beachta ann maidir leis na pointí den chinneadh a chonspóidtear a

d'fhéadfadh a bheith ina chúis le hearráid dlí, a dhíbhe toisc é a bheith do-ghlactha go follasach (breithiúnas an 15 Nollaig 2022, *Picard v an Coimisiún*, C-366/21 P, EU:C:2022:984, mír 53 agus an cásdlí dá dtagraítear).

- 101 Sa chás seo, maidir leis an séú agus an t-ochtú saincheist dlí, is leor a thabhairt faoi deara nach sainaithnítear go beacht leo míreanna fhorais an bhreithiúnais atá faoi achomharc a bhfuil siad dírithe ina choinne ná na hearráidí dlí a líomhnaítear a chuireann ó bhail iad. Thairis sin, leagtar amach na saincheisteanna dlí sin ar bhealach an-ghinearálta, gan argóintí leordhóthanacha a chur ar fáil chun a chur ar chumas na Cúirte a mheas an bhfuil bunús maith leo.
- 102 Ar an gcaoi chéanna, maidir leis an seachtú saincheist dlí, cé go sonraíonn an t-achomharcóir go mbaineann an foras achomhairc sin le míreanna 194 agus 200 go 205 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, trí ghearán a dhéanamh gur theip ar an gCúirt Ghinearálta an fhianaise a lua agus a scrúdú lena léirítear gur chinn an tÚdarás Ceapacháin cheana féin pionós an chur as oifig a fhorchur roimh éisteacht an 11 Iúil 2019, is amhlaidh fós nach bhfuil aon argóintí dlíthiúla san achomharc a thacaíonn le mainneachtain líomhnaithe cúiseanna a lua.
- 103 Dá bhrí sin, ní mór diúltú don séú, don seachtú agus don ochtú saincheist dlí toisc iad a bheith do-ghlactha go follasach.
- 104 Ós rud é nár seasadh le haon cheann de na saincheisteanna dlí a ardaíodh mar thaca leis an achomharc, ní mór an t-achomharc a dhíbhe ina iomláine.

Costais

- 105 Faoi Airteagal 184(2) de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Breithiúnais, i gcás nach bhfuil bunús leis an achomharc, déanfaidh an Chúirt cinneadh maidir le costais. Faoi Airteagal 138(1) de na Rialacha Nós Imeachta sin, a bhfuil feidhm aige maidir le himeachtaí achomhairc de bhun Airteagal 184(1), ordófar don pháirtí caillteach na costais a íoc, má iarrtar iad i bpléadálacha an pháirtí a n-éireoidh leis.
- 106 Ós rud é nár éirigh leis an achomharcóir, ní mór a ordú dó, i gcomhréir leis an ordú atá á lorg ag FRA, a chostais féin agus na costais arna dtabhú ag FRA a íoc.

Ar na forais sin, dearbhaíonn agus rialaíonn an Chúirt Bhreithiúnais (an Cúigiú Dlísheomra) an méid seo a leanas:

1. Déantar an t-achomharc a dhiúltú.

2. Ordaítear do DD a chostais féin agus na costais a thabhaíonn Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Chearta Bunúsacha (FRA) a íoc.

Sínithe